



พูดถึงครอบครัว

Falando sobre a família

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Pimusa Butrdee

 3

 ไทย th / português pt



“เธอมีครอบครัวไหม?”

...

“Tens algum familiar?”



“มีค่ะ จันและสามี มีลูกสาวสองคนและลูกชายหนึ่งคน”

. . .

“Sim, o meu marido e tenho duas filhas e um filho.”



“ฉันก็มีลูกสาวสองคนเหมือนกันค่ะ แต่ฉันหย่ากับสามีแล้ว”

. . .

“Eu também tenho duas filhas, mas sou divorciada.”



“ลูกๆอายุเท่าไรหรอคะ?”

. . .

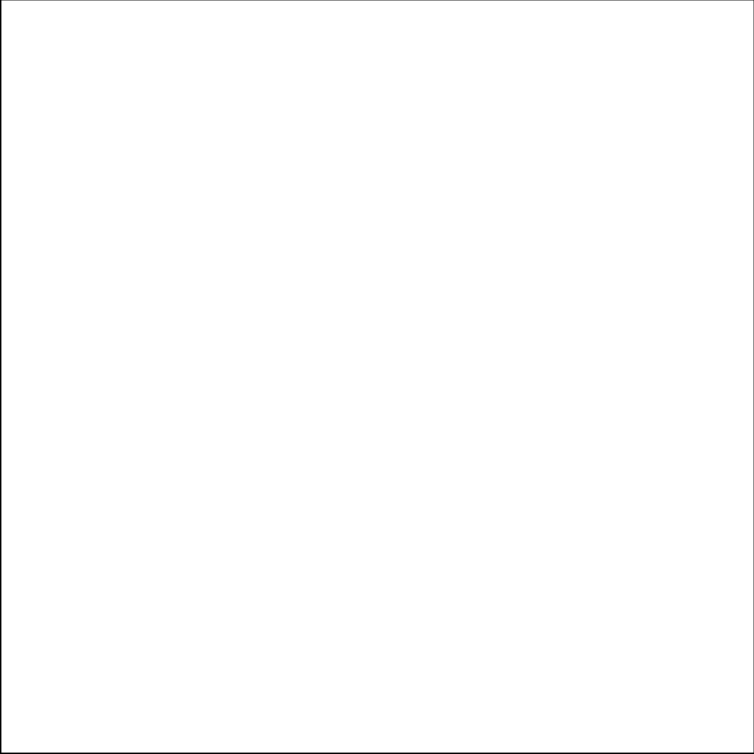
“Que idade têm as tuas filhas?”



“มินาอายุสี่ขวบ เธอเรียนอนุบาล ส่วนมิเรียนอายุสิบขวบ เธอเข้า
โรงเรียนแล้วค่ะ”

...

“A Mina tem quatro anos. Ela anda no jardim de
infância. A Miriam tem dez anos, já anda na escola.”



“ลูกๆของฉันเข้าโรงเรียนหมดแล้ว ส่วนลูกชายของฉันจะเรียนจบปีนี้”

...

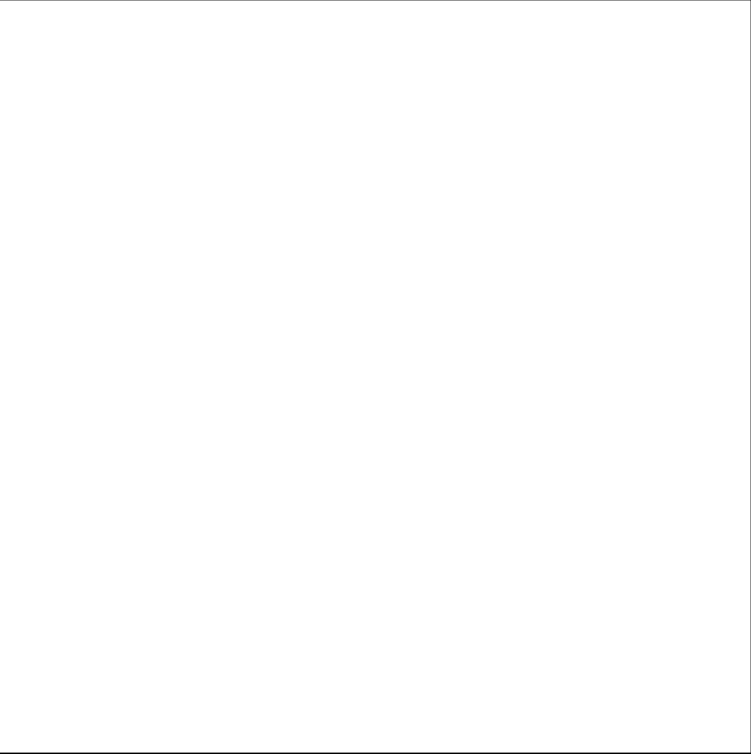
“Todos os meus filhos andam na escola. O meu filho vai concluir a escola no próximo ano.”



“เยี่ยมไปเลยค่ะ พวกเขาโตไวมาก แล้วลูกชายจะทำอะไรหลังจากเรียนจบคะ?”

...

“Isso é fantástico! Eles crescem tão depressa. O que é que ele quer fazer a seguir?”



“เขาอยากหางานทำค่ะ แต่ฉันบอกเขาว่า เขาควรเรียนต่อ
มหาวิทยาลัยแทน”

. . .

“Ele quer arranjar um emprego, mas eu digo-lhe
que em vez disso devia ir para a Universidade.”



“เป็นความคิดที่ดีเลย ฉันหวังว่าสักวันหนึ่งลูกๆของฉันจะเรียน
ต่อมหาวิทยาลัย”

...

“É uma boa ideia. Eu também espero que as minhas
filhas vão para a universidade um dia.”



LIDA Stories

lidastories.net

พูดถึงครอบครัว

Falando sobre a família

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Pimusa Butrdee (th), João Caramelo (pt)

